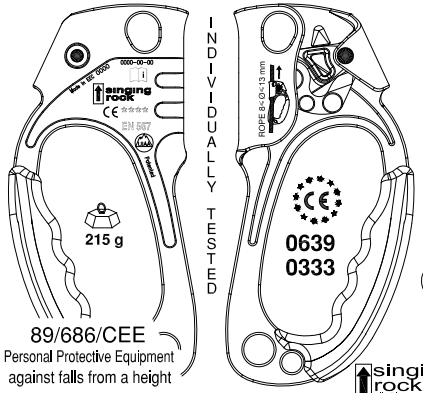
Istruzioni d'uso del BLOCCANTI (I)
Instruction for use of ROPE CLAMPS (GB)
Instruction pour l'utilisation des BLOQUEURS (F)
Gebrauchsanweisung fur SEILKLEMME (D)
Istrucciones de utilización de BLOQUEADOR (E)
Návod k obsluze blokovacího zarí zení (CZ)
Gebruiksaanwijzing voor rembloksysteem (NL)
Brugsvejledning til sikkerhedslås (DK)
Lukitsimien käyttöohjeet (SF)
Instruções para uso dos bloqueadores (P)
Bruksanvisning för spärrarna (S)
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ (GR)



89/686/CEE
Personal Protective Equipment
against falls from a height

- EN 567:1997 -
Mountaineering equipement
Rope clamps

singing rock
climbing equipment
SINGING ROCK
Pontiká 317,512 42 Pontiká
Czech Republic
Tel: +420 481 585007
Fax: +420 481 540040
E-mail: info@singingrock.cz

IS12-L639SR rev.3 - 09/10

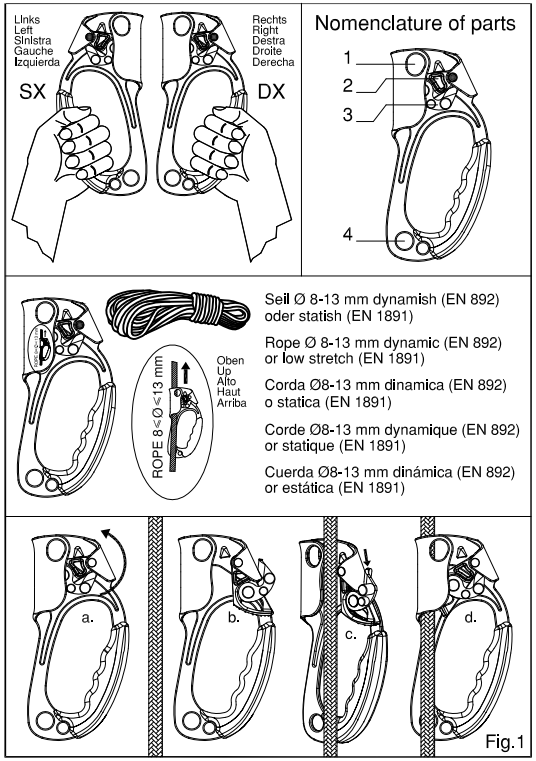
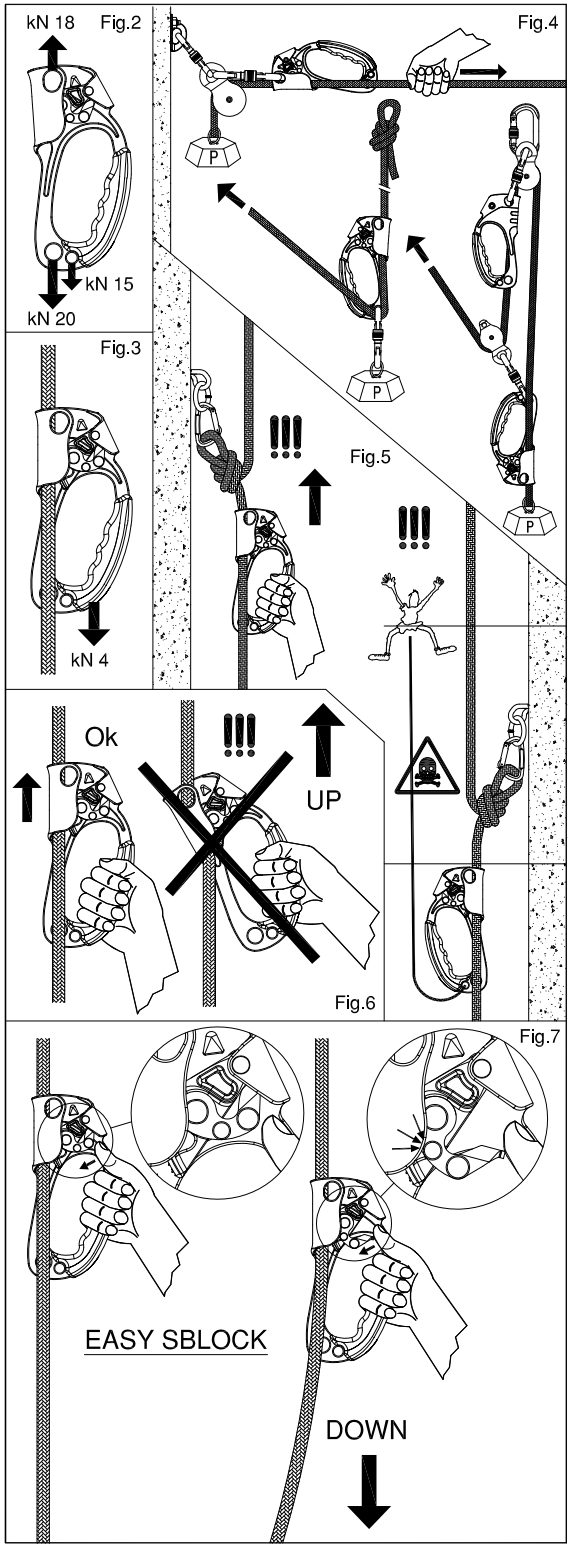


Fig.1



Scheda d'identificazione dell'equipaggiamento
Equipment identifying file
Fiche d'identification de l'equipement
Identifikationskarte der Ausruestung
Ficha de identificación del equipo

"PPE" - Test made by
apave SUDEUROPE SAS
NOTIFIED BODY "0082"
BP 3-33370
ARTIGUES-PRES-BORDEAUX
FRANCE

Modello Model Modéle Modell Modelo K6391 + K6392	Marchio commerciale Commercial marking Marque commerciale Geschaeftsmarkierung Nombre comercial singing rock climbing equipment
Fabbricante Manufacturer Fabricant Hersteller Fabricante	Data d'acquisto Purchase date Date d'achat Kaufdatum Fecha de compra
Utilizzatore User Utilisateur Benutzer Usuario	N° di lotto Batch n° N° de série Seriennummer n° de serie
Anno di fabbricazione (Ultime 2 cifre del n° di lotto) Year of manufacture (2 final figures of batch n°) Année de fabrication (2 dernier chiffres du n° de lot) Herstellungsjahr (Die 2 letzten Ziffern der Seriennummer) Año de fabricaciòn (Los 2 ultimos numeros del n° de serie)	Data del primo utilizzo Date of first use Date de première utilisation Datum der ersten verwendung Fecha de la primera utilizaciòn
	Normativa Norme Normative Rechtsvorschrift Norma EN 567:1997

Controllo periodico - Periodical check
Examen periodique - Periodische Kontrolle
Revisión Periódica

Manufacturing of this "PPE" controlled by
AFNOR CERTIFICATION
NOTIFIED BODY "0333"
11, rue Francis de Pressensé
FR-93571
LA PLAINE SAINT-DENIS CEDEX
FRANCE

Data - Date - Date - Datum - Fecha

1.	2.	3.	4.

Motivo (controllo periodico)
Ground (periodical check)
Motif (examen périodique)
Grund (periodische Kontrolle)
Motivos (revisión periódica)

Difetti verificati,riparazioni effettuate,cosi come ogni altra informazione pertinente
Any defect foud,any repair made or any other pertinent information
Défauts remarqués,réparations effectuées, ainsi que toute autre information pertinente
Fehler gefunden, Reparaturen ausgefuehrt oder jede andere gehoerige Information
Defectos detectados, reparaciones realizadas o qualquier otra información pertinente

Nome e firma della persona competente
Name and signature of the competent person
Nom et signature de la personne compétente
Name und Unterschrift der Person, die kompetent ist
Nombre y Firma de la persona autorizada

Data prevista per il controllo successivo
Expected date for the following check
Date du prochain examen périodique prévu
Erwartetes Datum der naechste Kontrolle
Fecha prevista para la próxima revisión